

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 26

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

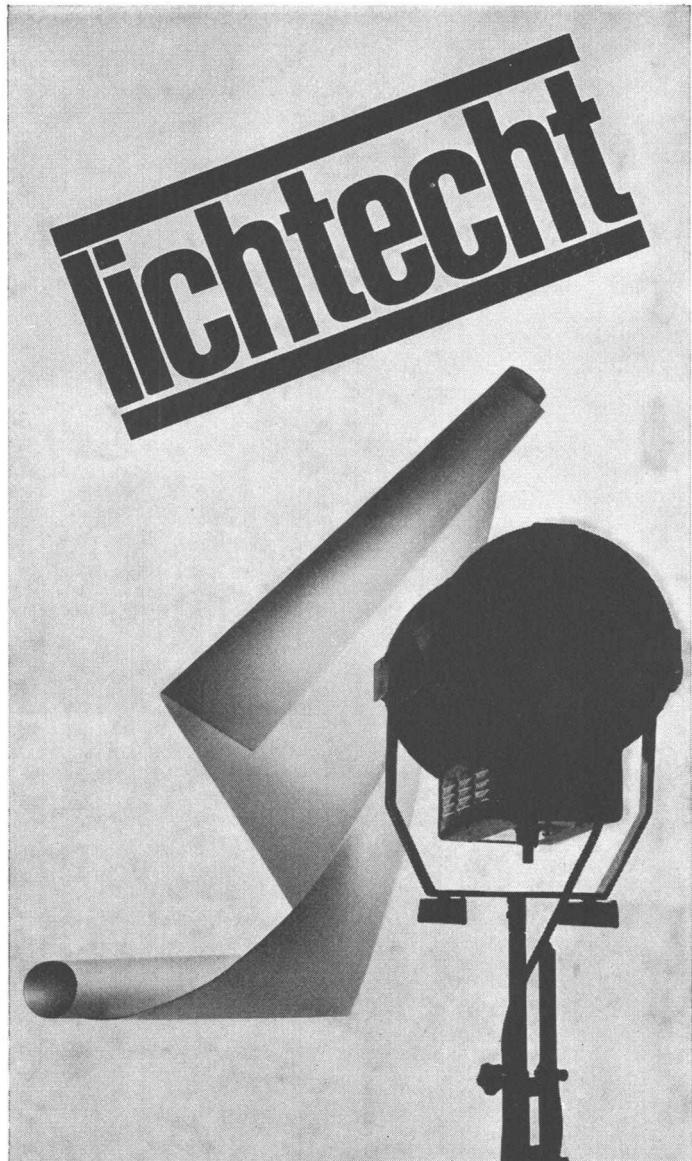
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

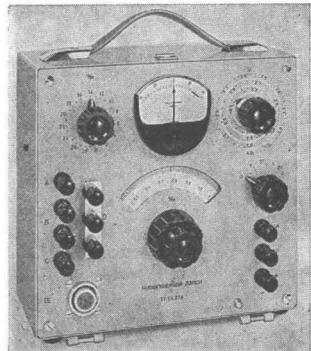


und widerstandsfähig sind Suwide-Wandbekleidungen aus PVC-Plastic. Kein Vergilben und Ersticken — 100% lichtbeständig. Auch nach Jahren hinterlassen Bilder und Möbel keine Spuren. Ein Versuch lohnt sich in jedem Haus!

**SUWIDE**

PVC-Wandbekleidung mit Textilrückseite — 130 cm breit, 70 Farben. Walcovil — gleiches Fabrikat auf Papiergrundlage — 70 cm breit. Kollektionen durch Tapetenhändler des VST oder Gebr. Winter & Co., Basel.

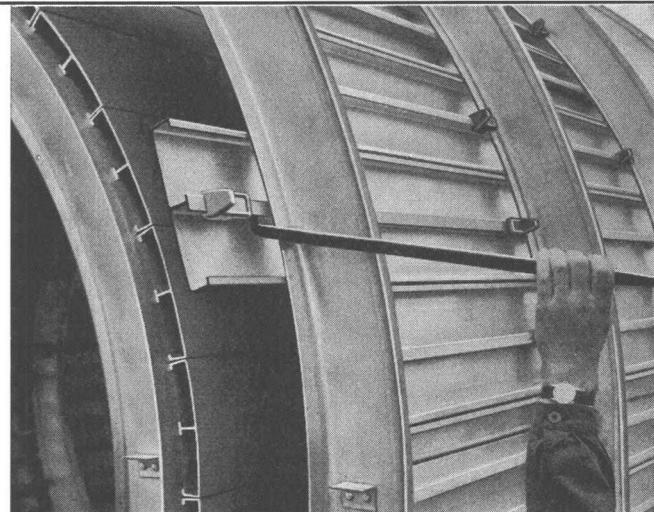
Unsere seit 15 Jahren hergestellten  
querdehnungs-unempfindlichen  
**Dehnmess-Streifen**  
ergeben  
**genaueste Messwerte**  
mit unserem  
**TEPIC-INDICATOR IT 1**



Volltransistor. Präzisions-Messbrücke



**PHYSIK. INSTR. HUGGENBERGER**  
**ZÜRICH 10/49** Ackersteinstrasse  
(Wir suchen tüchtige Verkaufsvertreter)



Unser im In- und Ausland patentiertes

### **Leichtbau-Konstruktionsprinzip**

mit seinen universellen Standardteilen Planke (Murali), Spant und Schiebekeil aus Leichtmetall, erhöht die Wirtschaftlichkeit auf allen Bauplätzen.

Schalungen aller Art  
Gerüste und Laufstege  
Wasserrinnen

Tragende Flächen-  
gebilde  
Bauinstallationen  
Schutzwände usw.

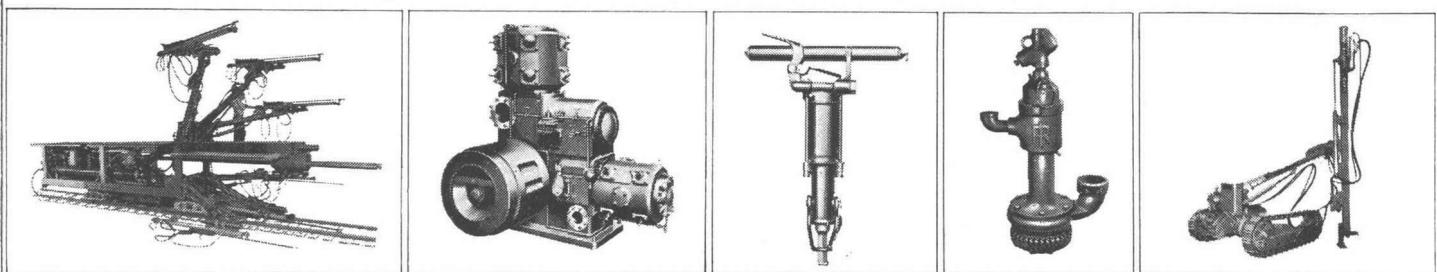
**A L B . A E B E R L I**, Albisstrasse 62, **ZÜRICH 38**  
Telephon 051 / 45 13 28



Riz à Porta

Bubenstolz... und doch nicht so ganz unberechtigt. Der Ingersoll ist sozusagen Familientradition. Schon Grossvater lobte seinen Ingersoll. Und jetzt hat der Vater einen neuen Gyro-Flo. Er ist zufrieden mit ihm und auch ein bisschen stolz, nicht irgendeinen Kompressor,

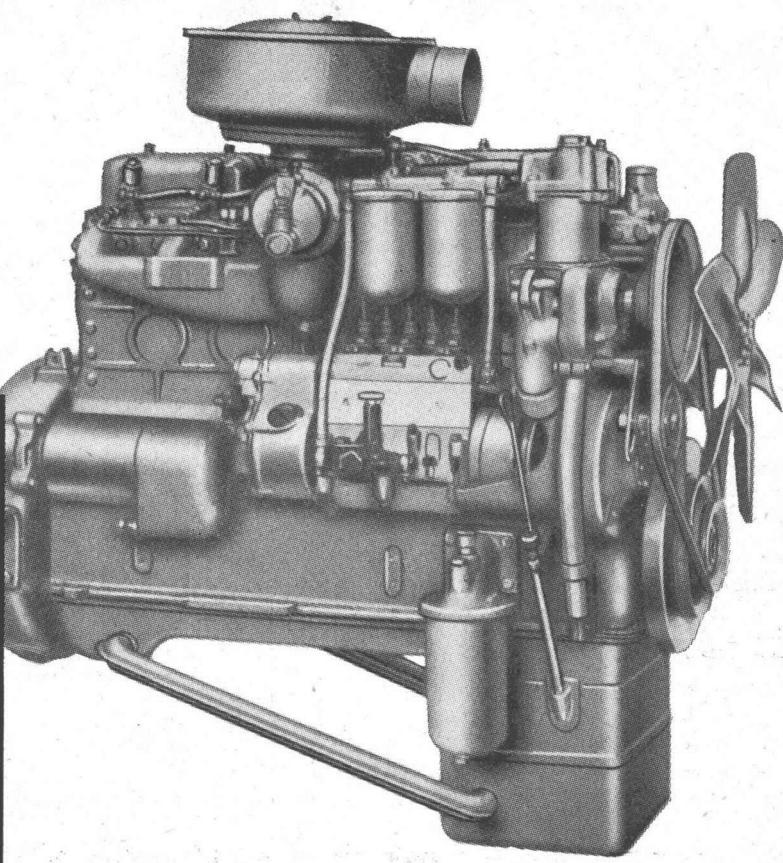
sondern den Ingersoll zu besitzen. Sogar sein Bub weiss, dass Ingersoll-Qualität in der Branche etwas Besonderes bedeutet, so etwa wie Rolls-Royce für Automobile. Ob Kompressor, Bohrwagen, Bohr- oder Abbauhammer — INGERSOLL hält ein Menschenleben aus.



# Ingersoll

Robert Aebi AG Zürich 1 Uraniastrasse 31-33 Telephon 051 231750

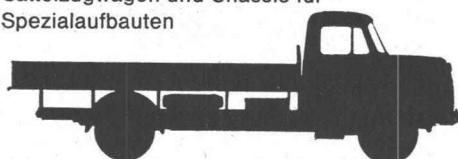
# Man fährt gut mit M·A·N



Das von M.A.N. entwickelte M-Verfahren, als sogenanntes Mittenkugel-Brennverfahren zeigt uns dieser Schnitt mit der im Kolben eingelassenen kugelförmigen Vertiefung.

## M·A·N Typen

415, 635, 770, 1070, 10210, 2170  
Dreiseitenkipper mit oder  
ohne Allradantrieb, Frontlenker,  
Sattelzugwagen und Chassis für  
Spezialaufbauten



A U S D E R Ä L T E S T E N D I E S E L M O T O R E N F A B R I K D E R W E L T

Generalvertretung für die ganze Schweiz

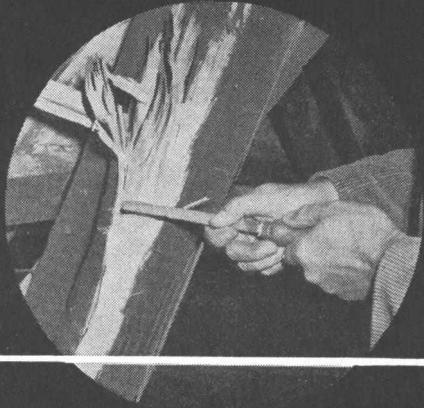
# ALFAG

Ersatzteillager Service  
und modernste Reparaturwerkstätte

Aktiengesellschaft für Fahrzeuge  
Schlieren-Zürich Bernstrasse 33  
Tel. 051 986161 Telegr. Manalfag

8x

Holzschäden  
vermeiden



Auch beim Holzschutz ist Vorbeugen besser als Heilen. Wer Holz verbaut, das nicht imprägniert ist, muß später Kosten und Ärger in Kauf nehmen, um Hausbockschäden zu sanieren zu lassen. Es ist wirtschaftlicher, vorbeugend zu imprägnieren mit den in aller Welt bewährten XYLAMON-Holzschutzmitteln Beratung und Lieferung:

**scheller AG zürich**

Postfach Zürich 1 · Telephon (051) 326860

**XYLAMON**  
HÄLT HOLZ GESUND

# Durisol

-Mauerwerk, -Aussenwand-  
und -Dachplatten

die bewährten Bauweisen

**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**

Telefon 051 / 88 69 81

**Siemens**  
**Antennen**  
für  
Radio und Fernsehen

Radio — Television

**N. Staeger Thalwil - Richterswil**

Tel. 92 13 62

Tel. 96 08 28

Einzel- und Gemein-  
schaftsanlagen

Beste Ausführungen  
mit Garantie

Vorteilhafte Preise

Verlangen Sie  
Offeraten und  
Referenzen

# MAXILON

STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste  
Ansprüche. seit 10 Jahren bewährt in Hotels,  
Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen,  
Sitzungszimmern usw.

Die gedlegenen MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht  
schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen  
Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

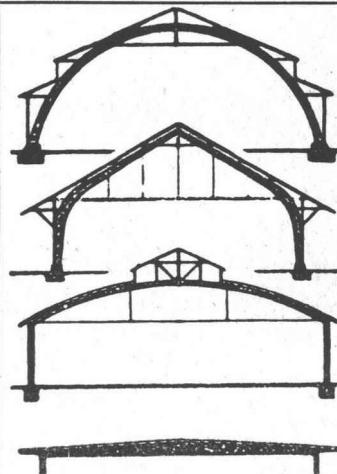
# SIGG AG ZURICH

SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 19 77

**beton ag**

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** 0 057 6 33 11



**B. ZÖLLIG**

SÖHNE

Holz-Konstruktionen

**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN

**FRIAG**

**Bautenschutz**  
Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93



## Architekturmodelle

aus Holz, exakter und gediegener,  
liefert kurzfristig und preiswert

**KREBSER - MODELLBAU**

Effretikon-ZH

Tel. (052) 3 20 16

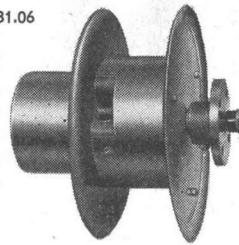
**Kein Grossfeuer**

bei rechtzeitiger  
Feuermeldung  
und Feuerbekämpfung

Feuermeldeanlagen  
Kohlensäure-Löschanlagen  
Luftschaum-Löschanlagen  
Wassersprinkler-Anlagen

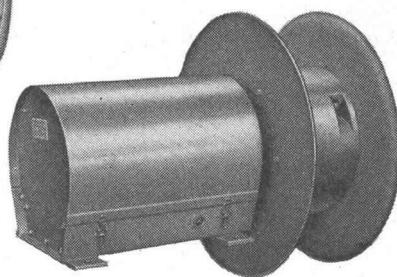
**FEGA-WERK**  
ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

31.06



Federkabeltrommel Typ F

Federkabeltrommel Typ AFM



## KABELTROMMELN BISCHOFF & HENSEL

mit Feder-, Gegengewichts-, Fahrwerks-  
oder Motorantrieb  
Nachlaufkabeltrommeln und Leitungs-  
raupen

Verlangen Sie bitte unsere ausführli-  
chen Unterlagen

**SAUBER + GISIN AG** Zürich 8  
Höschgasse 45 Telefon 051 34 80 80

**SAUBER + GISIN**

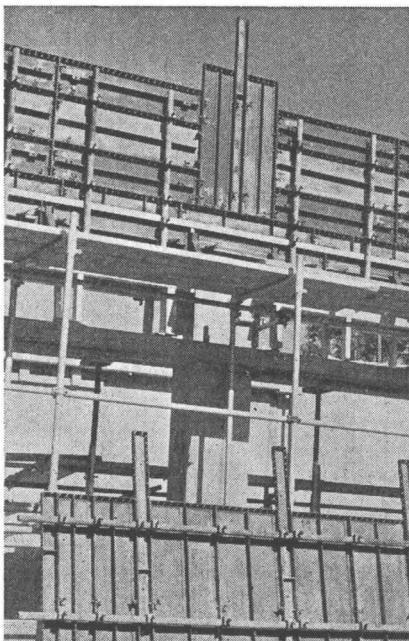
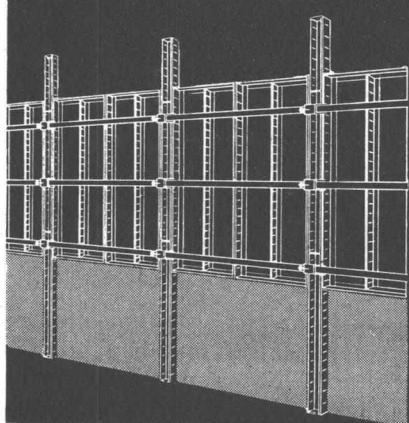
## FEDRA OEKONOM



Bezug durch: **FEDRA GmbH**, Postfach 175, Zürich 59  
Tel. 45 92 80

für den Architekten, Ingenieur  
und Zeichner entwickelt.  
Fr. 3.50 pro Stück

**ACROW-**  
Wallform —  
die vollkommene  
Stahlschalung



Universal  
anpassungsfähig:  
Vollschalung  
Kletterschalung  
Gleitschalung  
usw.

**ACROW**  
CONSTRUVIT SA  
ACROW-  
Construvit SA Lyss  
Tel. 032/85405-06



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibengebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG :

- 103 Chimiste diplômé, ayant de pratique de laboratoire pour analyser des produits végétaux, huile, palmistes, caoutchouc, copal, bois, textiles, pour certifier les poids et la qualité et pour rechercher les causes d'avarie. Apte à surveiller les travaux des indigènes. Contrat 30 mois. Après 5 mois des vacances en Europe. Société Suisse de Surveillance à Léopoldville en Congo belge.
- 111 Jeunes ingénieurs dans les domaines de la construction électrique ou mécanique. Grande entreprise industrielle en France-Est. Offres en français sur papier avion du S. T. S.
- 125 Dipl. Elektroingenieur evtl. Elektrotechniker mit Praxis, möglichst im elektronischen Gerätebau für Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation, Beratung und Verkauf als Generalvertreter. Sprachen: deutsch und französisch, Genf.
- 151 Maschinentechniker mit Praxis in Projekt und Ausführung von Kühlanlagen. Ferner Zeichner der Maschinen- oder Heizungsbranche. Zürich.
- 153 Elektroingenieur oder -techniker Fachrichtung Schwachstrom. Einer mit Praxis in Elektronik oder Messtechnik evtl. Werkzeugmaschinen-Steuerungen für Entwicklungsarbeiten im Labor und einer mit Praxis in Herstellung elektronischer Geräte als Fabrikationsleiter einer Abteilung mit 120 Personen Belegschaft. Fabrik elektr. Apparate, Nähe Zürich.
- 155 Maschinentechniker mit etwas Praxis, für Papiermaschinenanlagen. Englischkenntnisse erw. Internat. Verkaufsorganisation in Zürich.

- 371 Techniker mit Konstruktionspraxis für wäremtechn. Apparatebau. Ferner Zeichner mit Praxis für Lüftungs- und Klimaanlagen. Fabrik Zürich.

#### BAU-ABTEILUNG :

- 157 Chemiker mit Laborpraxis in Textilchemie für analytische Arbeiten im Labor und Qualitätskontrolle der Fertigprodukte im Betrieb. Textilwarenfabrik Südschweiz.
- 159 Jüngerer Maschinentechniker oder -zeichner mit Praxis, möglichst im Apparate- und Behälterbau für chemische Industrie für Tätigkeit im techn. Büro. Fremdsprachenkenntnisse erwünscht. Konstruktionswerkstätte Nordwestschweiz.
- 188 Hochbauzeichner mit Praxis. Grosse Handelsgesellschaft Zürich.
- 212 Jüngerer Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, selbstständig. Arch.-Büro Genf.
- 228 Architekt mit Praxis. Bevorzugt Bewerber, der sich für Dauerstelle interessiert. Arch.-Büro Basel.
- 258 Eisenbetontechniker mit Praxis, als Teilhaber. Kleineres Ing.-Büro Nordwestschweiz.
- 264 Tiefbautechniker oder -zeichner mit Praxis, für Wasserversorgungen u. Kläranlagen, evtl. Eisenbetontechniker oder -zeichner. Ing.-Büro Zürich.
- 270 Tiefbau- oder Vermessungszeichner oder -zeichnerin, für die Projektierung von Waldstrassen und andere forstwirtschaftl. Aufgaben. Ing.-Büro Kt. Solothurn.
- 276 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis. Arch.-Büro Zürich.
- 290 Tiefbautechniker und Tiefbauzeichner mit Praxis, für Kanalisationen u. Abwasserreinigungsanlagen. Kleineres Ing.-Büro Zürich.
- 314 Dipl. Architekt mit Praxis für Entwurf und Ausführung. Ferner 1 Hochbauzeichner. Ferner 1 Hochbauführer mit mehrjähriger Praxis, selbstständig in örtlicher Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Arch.-Büro grosse Ortschaft rechtes Zürichseeufer.
- 316 Hochbautechniker oder -zeichner, möglichst mit etwas Praxis, für Büro, bei Eignung auch Bauleitungen. Arch.-Büro Nähe Basel.
- 318 Junger Hochbauzeichner für Büro. Arch.-Büro Nähe Zürich.
- 320 Eisenbetontechniker oder -zeichner, mit Praxis. Ing.-Büro Basel.

## TERRASSENBELÄGE · FLACHDÄCHER · GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Löwenstrasse 40

Tel. (051) 25 88 66

**AEZ**

### Hochbauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben gesucht. Tüchtiger initiativer Bewerber, welcher Wert darauf legt, in einem modernen Arbeitsteam mitzuarbeiten, ist gebeten, eine Offerte mit detaillierten Angaben über die bisherige Tätigkeit zu richten an Postfach 157, Basel 2.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft als weitere Mitarbeiter

### Hochbautechniker — Hochbauzeichner

für interessante und grössere Bauaufgaben aller Art.

Bedingung ist mehrjährige Erfahrung. Geboten wird gute Honorierung, Dauerstelle, Versicherung und 5-Tage-Woche.

A. Kellermüller, Arch. BSA/S. I. A., Turnerstr. 1, Winterthur, Tel. 052/2 18 60.

Junger

### dipl. Bauingenieur ETH

z. Zt. in Nordamerika, sucht Stelle in Büro oder Unternehmung auf Nov. 62. Spezielle Erfahrung in Verkehrsplanung, Strassenprojektierung und Straßenbau. Offerten erbitten unter Chiffre ZP 1160 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Bureauchef in Architekturbureau

mittlerer Grösse nach Basel gesucht.

Bewerber mittleren Alters, welcher in allen einschlägigen Arbeiten versiert ist, organisatorisches Talent besitzt, um einer Arbeitsgruppe vorzustehen, Verhandlungen mit Bauherrschaften und Behördestellen anstandslos führen kann, ist gebeten, eine detaillierte Offerte unter Angaben der bisherigen Tätigkeit sowie mit allen Zeugniskopien und Bild zu richten an Postfach 157, Basel 2.



**H. Wolfermann-Nägeli**  
**Metallbau und Profilpresswerk**  
**Zürich 9/48**  
 Mürtschenstrasse 16 Tel. (051) 52 44 12

**Metalltürzargen**  
**Fensterbänke**  
**Abkantprofile**  
 Prospekte auf Verlangen

Gesucht nach Zürich in kleineres Ing.-Bureau

### Eisenbetontechniker (oder Zeichner)

H. Schoch, Feldeggstrasse 35, Zürich 8,  
 Tel.: Büro 34 64 22, privat 90 33 89.

Ingenieurbureau Nähe Zürich sucht

## dipl. Bauingenieur

sowie

## Eisenbetontechniker

für interessante Bauaufgaben.

W. Brunner, dipl. Ing. ETH/S. I. A., Dietikon,  
 Tel. 051/88 86 46.

**EWZ**

Wir suchen für unsere Abteilung Netzbetrieb einen jüngeren

## Bautechniker- Tiefbautechniker

mit Diplom eines schweizerischen Technikums, Eignung für den Verkehr mit Behörden und Privaten sowie praktischer Tätigkeit auf Büro und Bauplatz.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbitten an das

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**  
 Postfach Zürich 23 — Telefon 051/23 17 00.

### Einwohnergemeinde Interlaken

#### Stellenausschreibung

Infolge Rücktrittes des bisherigen Funktionärs wird die Stelle eines

## Bauinspektors

zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

**Aufgabenkreis:** Leitung der Bauverwaltung; Ueberwachung der öffentlichen und privaten Bautätigkeit in der Gemeinde; Planung und Projektierung; Mitwirkung in der Liegenschaftsverwaltung.

**Anforderungen:** Diplomierte Baufachmann mit mehrjähriger Praxis; Eignung zum Vorgesetzten; Sinn für Zusammenarbeit; Fähigkeit zu speditivem und rationellem Arbeiten; Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Publikum.

**Besoldung:** Gemäss Besoldungsordnung von 1961 im Rahmen der Besoldungsklassen 1—3, je nach bisheriger Tätigkeit, Eignung und Alter.

Der Beitritt zur Pensionskasse der Einwohnergemeinde Interlaken ist obligatorisch.

Alternierende 5-Tage-Woche.

**Amtsantritt:** Nach Uebereinkunft. Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo sowie Referenzen sind bis zum 20. Juli 1962 der Gemeindeschreiberei Interlaken einzureichen, welche auch jede weitere Auskunft erteilt.

Interlaken, den 12. Juni 1962.

Der Gemeinderat.

### NYON

Räumlichkeiten zu vermieten nach Bauplänen, geeignet für **Architektur- oder Ingenieurbüro**  
 In nächster Nähe vom Bahnhof und Autobahn-Anschlusstelle. Zuschriften unter Chiffre PE 61246 L à Publicitas, Lausanne.

Zu vermieten auf den 1. August 1962 oder nach Vereinbarung im **Neubau der Rentenanstalt in Biel** (2. Etappe) Bahnhofstrasse 16

## helle Büros und Praxisräume

Beliebige Einteilung möglich.

Auskunft durch **J. H. Hugentobler**  
 Generalagent, Bahnhofstrasse 16,  
**Biel** Telephon (032) 2 35 35

**Prader & Cie. AG, Zürich**  
Bauingenieure und Tiefbauunternehmung,  
Waisenhausstrasse 2, Nähe Hauptbahnhof

suchen junge, einsatzfreudige

## Bauingenieure und Bautechniker

als Nachwuchs für verschiedene Posten sowohl im Büro Zürich als auch auf Baustelle des Tunnel- und Stollenbaues sowie des städtischen Tiefbaus.

Handgeschriebene Offerten mit vollständigen Angaben über bisherige Tätigkeit sind zu richten an **Ingenieur Duri Prader, Maiacker 10, Zumikon.**

Lugano

Ingenieurbüro sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Eisenbetonzeichner

mit praktischer Erfahrung, zur selbständigen Bearbeitung interessanter Projekte des Hoch-, Tief- und Brückenbaus.  
Offerten unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto und Gehaltansprüchen an:

Luigi Pini, Ing. Dipl., Lugano, Tel. 091 / 2 04 90.

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerie oder Vertriebenes besuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI AG, St. Margrethen Tel. 7 41 31 / 32

Betonarbeiten armiert mit

**BOX STAH**

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar  
MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

**SULZER**

Wir suchen für unser Baubüro einen

## Hochbautechniker

für vielseitige Aufgaben auf dem ganzen Gebiete des Industriebaues.

Erfahrung auf diesem Gebiet ist von Vorteil. Interessenten mit guter Auf-fassungsgabe haben jedoch Gelegenheit, in diese Tätigkeit eingeführt zu werden.

Angebote mit den üblichen Unterlagen sind an unsere Personalabteilung für Angestellte zu richten unter Kennziffer 2469.

**Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Winterthur, Schweiz**

Maison Suisse de l'industrie métallurgique avec siège dans la région de Bruxelles cherche un

## Technicien - Architecte

comme

## Conducteur de travaux

pour la construction de divers bâtiments importants.

Entrée en fonction de suite ou selon entente. Durée de l'engagement au minimum deux ans.

Qualités requises: Bonne connaissance de la construction et expérience de la direction des travaux. Capacités d'adaptation rapide aux méthodes de construction belges. Bonne connaissance de la langue française.

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae, prétentions de salaire, photo, copies de certificats à:

Cramer + Jaray + Paillard, architectes diplômés FAS/S. I. A., Zürich 7, Eierbrechtstrasse 16.



Mittelgrosse und vielseitige Bauunternehmung sucht tüchtigen

### **Bauführer / Hochbautechniker evtl. Bauführer/Bauzeichner**

Arbeitsgebiet: Bauführung, Abrechnung von Maurer-, Zimmer- und Schreinerarbeiten, Kalkulation (wird evtl. angelern), Erstellen von Projekt- und Ausführungsplänen.

Auto und auf Wunsch Wohnung stehen zur Verfügung. Eintritt baldmöglichst. Bei Eignung bieten wir gutbezahlte Lebensstelle mit Personalfürsorge.

Offerten mit Photo, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an

**Max Fischer AG., Bauunternehmung, Lenzburg/Aarg.**

Für die Bearbeitung eines Hochhauses mit Ladenzentrum und für die Planung verschiedener Industriebauten gesucht:

### **2-3 Architekten oder Hochbautechniker**

auf mittleres Architekturbüro der Stadt Bern. Ausgewiesene Fachleute, die gerne selbständig arbeiten und sich eine Stelle mit Aufstiegsmöglichkeiten wünschen, schreiben unter Chiffre ZA 7422 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft erfahrener

### **Bauführer**

für Wohn- und Industriebauten. Anmeldungen mit Angaben des Gehaltsanspruchs sind erbeten an

**Ziegler, Rajki und Rajki, dipl. Architekten S. I. A.,  
Wolfbachstrasse 5, Zürich 7, Tel. 34 74 55.**

Gelegenheitskauf!

### **Freitragende Stahlkonstruktionen**

Bestens geeignet für Industrie-, Lager- und Fahrzeughalle.

**Grundfläche: 2750 m<sup>2</sup>, 73 × 36 × 8 m. Schiebetore an beiden Stirnseiten, 8 m Höhe. Für diverse Verkleidungsarten verwendbar. Referenzen stehen zur Verfügung, Besichtigung in der Schweiz möglich.**

Anfragen unter Chiffre ZM 7436 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# **Gesucht dipl. Ingenieur ETH**

als Leiter einer Bauunternehmung in der Nordwestschweiz.

Es handelt sich um die Uebernahme einer grossen, verantwortungsvollen Aufgabe auf interessantem Arbeitsgebiet.

Eingeschlossen ist Aufbau und Organisation von Haupt- und Nebenbetrieben nach modernsten Grundsätzen und Arbeitsmethoden.

Vorausgesetzt wird: Erfassung wirtschaftlicher Gegebenheiten, Kenntnis der Preisbildung, einwandfreier, aufgeschlossener Charakter mit Initiative und Begeisterungsfähigkeit, Talent im Umgang mit Kundschaft und Mitarbeitern.

Geboten wird: Selbständige Arbeit,  
grosszügige Salarierung und Fürsorge.

Kontaktnahme erbeten über Chiffre K 80519 Q an Publicitas AG., Zürich.

Gesucht

## dipl. Bauingenieur oder erfahrener Bautechniker

als

zweiter Bauleiter einer Grossbaustelle  
(Strassentunnel im Kanton Graubünden)

Der Leistung und Erfahrung entsprechende Entlohnung.

Einsatzfreudige Bewerber mit Praxis im Unter-  
tagbau wollen sich melden bei

**ROTHPLETZ  
LIENHARD**

& CIE AG.

Hauptsitz Aarau, Laurenzenvorstadt 19.  
Tel. (064) 2 55 61.

Wir suchen für unser Baubüro in Zürich mehrere

## Hochbautechniker

und

## Hochbauzeichner

speziell für die Ausarbeitung der Pläne von grossen Fabrikneubauten der chemischen Industrie.

Wir bieten interessante Arbeit in kleinerem Team bei guter Honorierung; 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten an die PATVAG AG für Chemie und Elektrizität, Badenerstrasse 156, Zürich 4, Tel. 051/25 66 07.

## Gemeinde Obersiggenthal b/Baden

Wir suchen für die Bauverwaltung zuverlässigen

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner

zur Erledigung der vielseitigen Arbeiten im Büro und Feld; Aufnahme und Nachführung des Leitungskatasters, Absteckungen, Baukontrollen, Ausarbeitung von Projekten des allgemeinen Tiefbaues sowie Bauleitung (Strassen, Kanalisationen, Wasserversorgung). Bei Eignung Dauerstelle als Chef-Stellvertreter. Eintritt nach Uebereinkunft, Besoldung im Rahmen der Besoldungsverordnung der Gemeinde. Der Eintritt in die Pensionskasse ist obligatorisch. Bewerbung mit Gehaltsanspruch, Lebenslauf, sowie bisherige Tätigkeit unter Beilagen von Zeugnisabschriften, sind an das Gemeindeamt ammannamt zu richten.

Nähtere Auskunft erteilt die Bauverwaltung:  
Tel. 056/2 56 38. **Der Gemeinderat.**

Versicherungsgesellschaft sucht auf ihr

## Baubüro

einen jungen, initiativen

## BAUZEICHNER

für die Bearbeitung von Neubauten (vorwiegend Wohn- und Geschäftshäuser).

Offerten erbeten unter Chiffre ZW 7373 an Mosse-  
Annoncen AG., Limmatquai 94, Zürich 1.

## **Prader & Cie. AG, Zürich**

Bauingenieure und Bauunternehmung  
Waisenhausstr. 2, Nähe Hauptbahnhof

suchen

## **Bauingenieur als Bauführer auf Stollenbaustelle**

Alter 25—35 Jahre, Dauerstelle, Personalversicherung.  
Handgeschriebene Offerten mit vollständigen Angaben  
über bisherige Tätigkeit sind zu richten an  
Ing. Duri Prader, Maiacker 10, Zumikon.

Für mein Büro in der Stadt Bern suche ich für die Bearbeitung verschiedener grosser Neubauten

## **1 dipl. Architekt als Bürochef**

## **2 Architekten oder Bautechniker**

Wenn Sie gerne selbständig und mit Verantwortung arbeiten und Freude an Ihrem Beruf haben, so setzen Sie sich mit mir in Verbindung. Bei einem unverbindlichen Besuch besprechen wir die weiteren Fragen Ihrer Mitarbeit.

Konrad Wolf, Architekt, Mülinenstrasse 34, Bern  
Tel. 031/44 58 84 oder 44 05 52.

Architekturbüro sucht tüchtige und zuverlässige Mitarbeiter für die selbständige Bearbeitung verschiedener Bauaufgaben:

## **Architekten, Bautechniker Bauführer mit praktischer Erfahrung, Bauzeichner od. Hilfszeichner**

Zeitgemässes Entlohnung, geregelte Ferien, Fürsorgeversicherung, 5-Tage-Woche.

Offerten erbeten an Straumann & Blaser, dipl. Arch. S. I. A., Zentralstrasse 82, Grenchen SO.

## **IBA PLANING**

das

**Zeichenpapier**

Ihrer Wahl,

hochtransparent

besonders

reissfest

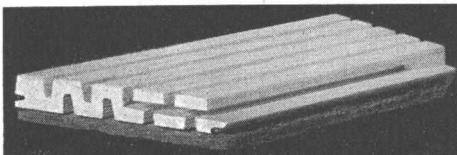
**IBA BÜROARTIKEL AG**

Bern, Optingenstr. 27, Tel. 8 27 55

## **BAU - UNTERNEHMUNG**



**ZÜRICH UND SCHLIEREN**



Das Spalten-Resonator-Alimil regelt die Nachhallzeit im Raum am vortrefflichsten. Ein Tief- und Mitteltonabsorber als Regulativ für Musik und Sprache. Erste Gutachten, ALIMIL-WERK LUZERN, Tribschenstr. 57

**Sponagel&Co**

**BAUMATERIALIEN**

**PLATTENBELÄGE**

Zürich 5 Sihlquai 139/143

Solid fundiertes Architekturbüro von ausgezeichnetem Ruf mit interessanten, vielseitigen Bauaufträgen sucht zur Abrundung des Mitarbeiterstabes

## 1 (Dipl.) Architekt

Technisch durchgebildet, selbständig in Entwurf, Darstellung, Grundriss und Perspektive.

Sie sollen ferner in der Lage sein, dem internen Büro mit ca. 10 Mitarbeitern erfolgreich vorzustehen, die Aufgaben richtig zu verteilen und in ihrem Fortgang zu überwachen.

Eine abwechslungsreiche, selbständige und verantwortungsvolle Dauerstelle mit entsprechender Entlohnung erwartet Sie.

## 1 Hochbauzeichner(in)

Sind Sie technisch versiert, selbständig in der Erstellung von Plänen und verstehen Sie gar noch etwas von Massauszug und Kalkulation, so finden Sie einen wirklich interessanten, befriedigenden Posten in nettem Team bei neuzeitlichen Arbeitsbedingungen und guter Entlohnung.

## 1 Hilfsbauführer

für den Platz Basel. Sie können Ihren Wohnsitz in Zürich oder Basel haben. Interessante, selbständige Arbeit für charakterfeste, integren Bauführer mit angemessener praktischer Erfahrung.

Suchen Sie einen Posten mit optimalen menschlichen, arbeitsmässigen und salärmässigen Bedingungen, und sind auch Sie bereit, als Entgelt Ihren vollen Einsatz als Mensch und Fachmann zu leisten, so freuen wir uns auf eine langfristige Zusammenarbeit. Richten Sie Ihre detaillierte Bewerbung mit Curriculum Vitae, Photo, Zeugnisabschriften, Referenzen, ungefähren Verdiensterwartungen und handgeschriebenem Begleitbrief an den beauftragten Personalberater. (Ihr Dienstangebot wird individuell geprüft und mit vollster Diskretion behandelt.)

**DR. KURT ROHNER**  
GRAPHOLOGE + PERSONALBERATER  
GENERAL WILLE-STRASSE 17, ZÜRICH 2  
TELEPHON (051) 23 53 54

Gesucht auf Architekturbüro in Männedorf, zuverlässiger, jüngerer

## Bauzeichner

der Freude an selbständiger Bearbeitung interessanter Bauvorhaben hat. Wir bieten bei Eignung Dauerstelle, 5-Tage-Woche, fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten sind erbeten unter

Chiffre ZT 7448 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

## Geschäftsführer

(Bautechniker oder dipl. Baumeister)

zur selbständigen Leitung eines mittelgrossen Baugeschäftes in Walliser Kurort. Sehr interessante und gut bezahlte Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre P 9686 S an Publicitas Sitten.

Wir suchen

## Bauingenieur Tiefbautechniker Eisenbetonzeichner

für Industriebau, Elementbau und Brückenbau. Etwa Praxis erwünscht. Fürsorgekasse, Erfolgsbeteiligung.

Offerten an Hünerwadel + Häberli, Seefeldstr. 152, Zürich 8.

Tüchtigen

## Eisenbetonzeichner

als Mitarbeiter gesucht.

Hansjörg Hager, Ingenieurbüro, Brandschenkestrasse 167, Zürich 2, Tel. 051/27 75 66.

## Tiefbauingenieur

Deutscher, 40 Jahre, seit 14 Jahren im In- und Ausland als Bauleiter tätig, sucht entsprechende Stelle. Eintritt sofort möglich.

Offerten unter Chiffre Q 10556 Ch an Publicitas, Chur.

Bauzeichner übernimmt

## Heimarbeit

Offerten unter Chiffre ZG 1253 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht tüchtiger

## Bauzeichner—Bautechniker

für interessante Bauaufgaben. Selbständig.

Geiser & Schmidlin, dipl. Arch ETH/S. I. A., Bahnhofstrasse 86, Aarau.

Ville de La Chaux-de-Fonds

# Concours

La ville de la Chaux-de-Fonds ouvre un concours de projet en vue de la construction d'un groupe scolaire à la place d'armes.

Le concours est ouvert:

- a) aux architectes originaires du canton de Neuchâtel ou y ayant résidé pendant 5 ans au moins, quelle que soit leur résidence actuelle,
- b) aux architectes établis dans le canton de Neuchâtel avant le 1er janvier 1962.

Les concurrents devront être inscrits au Registre suisse ou au Registre neuchâtelois des architectes.

Les inscriptions sont reçues par la Direction des Travaux publics, 18, rue du Marché, La Chaux-de-Fonds, qui remettra aux concurrents les documents nécessaires contre versement d'une finance d'inscription de Fr. 40.—. Cette somme sera remboursée aux concurrents ayant déposé dans le délai prévu un projet complet.

Délai de livraison des projets: 31 octobre 1962.

Conseil communal.



Wir suchen einen gut ausgebildeten

## Hochbau-Zeichner

als Mitarbeiter in der Architektengruppe unserer Kundenberatung im In- und Ausland.

Nach gründlicher Einführung in unsere Branche im Werk und Forschungsinstitut bieten wir weitgehend selbständige Beratungstätigkeit über Anwendungen von Aluminium-Halbfabrikaten im Hochbau.

Erforderlich sind einige Jahre Berufspraxis, Eignung für direkten Kontakt mit der Kundschaft; Fremdsprachenkenntnisse sind erwünscht.

Wir bitten um Zustellung der Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Saläransprüchen und Angabe von Referenzen an

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft  
Verkaufsabteilung, Postfach Zürich 9/48

«WIPPERMANN»  
Präzisions-Rollenketten-  
Antriebe  
für hohe Ansprüche

Komplette  
Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**

Talstraße 66 Telephon (051) 27 52 01/27 27 80 Postfach Zürich 39



### Bauabrechnungen Kostenvoranschläge

bindet Ihnen in kürzester Zeit in farbig Presspan mit Aufschrift.

**F. Mettler • Zürich 1**

Prägeanstalt Lindenholzstr. 15  
Telephon (051) 27 19 97

**GLAS  
BETON  
BAU**

Ruppert, Singer & Cie. AG.  
VULKANSTR. 116 TEL. (051) 52 53 53 ZÜRICH 9/48

Bauunternehmung auf dem Platz Zürich mit neu angeschlossenem Ingenieur-Büro sucht zur selbständigen Leitung des Ing.-Büro

# Bauingenieur

evtl. **Eisenbeton-Techniker**, ebenso **Eisenbeton-Zeichner**. Bei Eignung Dauerbeschäftigung und beste Entlöhnung. Offerten unter Chiffre ZL 1243 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Kleineres Ingenieurbureau sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft

# Bauingenieur

sowie

# Tiefbauzeichner

Bewerber, die auf eine entwicklungsfähige, gut bezahlte und selbständige Stelle reflektieren, einsatzfreudig und zielbewusst arbeiten, richten ihre Bewerbung mit den erforderlichen Angaben, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZC 7354 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Projektierungs- und Bauleitungsbureau in Biel sucht älteren, evtl. pensionierten

# Bauzeichner

der sich auch für die Ausbildung von Lehrlingen interessiert.

Offerten unter Chiffre AS 15824 J an Schweizer Annoncen AG., «ASSA» Biel, Murtenstrasse.

Erfahrener Hochbauzeichner sucht

# Heimarbeit

(Kt. Bern und Solothurn bevorzugt). Offerten unter Chiffre ZC 7452 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Que vous soyez pour ou contre,

# la préfabrication

s'instaure peu à peu sur le marché.

Elle pose encore bien des

# problèmes techniques et économiques

Ingénieur, technicien ou dessinateur qui vous intéressez à ces problèmes, adressez-vous à:

Sectro S.A., Département Etob, J. M. Yokoyama, Ing. civ. S. I. A., 30, Av. de la Grenade, Genève, (Tél. 022/35 87 20),  
qui cherche des collaborateurs techniques.

# Zeichner-Konstrukteur

27 Jahre, franz.-deutsch sprechend, engl. Kenntnisse. Erfahrung in Seil- und Schienenfahrzeugen, Kunststoffen und Stahlbau, sucht Stelle auf Anfang September in Bergwerk, Staumauer oder ähnliches.

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZS 7445 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# Dipl. Bauingenieur

(Ausländer, verheiratet) mit 12jähriger Praxis, sucht Stelle in Zürich. Erfahrung in Projektierung, Ausführung und technischer Beratung. Längere Praxis in Versuchsanstalt für Wasserbau, grössere Arbeiten im Nahen Osten. Sprachen: Englisch und deutsch.

Offerten unter Chiffre ZN 1222 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

# 1 Hochbautechniker 1 Bauzeichner

Offerten unter Chiffre ZT 7472 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu kaufen gesucht

# Kehrichtwagen

(System Ochsner) für Traktor- oder Pferdezug.  
Offerten an Gemeindekanzlei Felsberg GR,  
Telefon 081/2 16 49.

Wir suchen auf 1. August oder nach Uebereinkunft tüchtige Mitarbeiter zur Bearbeitung interessanter öffentlicher und privater Bau- und Planungsaufgaben:

# dipl. Architekt

künstlerisch begabt, selbständig im Entwurf.

# dipl. Bautechniker

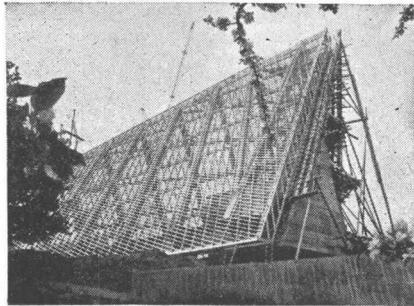
erfahren und selbständig.

# Bauzeichner

selbständig und sauber.

Fortschrittliches Büro mit angenehmem Arbeitsklima, Fünftagewoche.

Lienhard & Strasser, dipl. Architekten S. I. A., Bern, Kramgasse 6, Telefon (031) 9 48 22.



# xylophene SOR

schützt das Holz vor Insektenbefall und Fäulnis



Produkte der

Dr. R. Maag AG Dielsdorf

Tel. 051/941255

Bauamt II der Stadt Zürich

## Oeffentlicher Wettbewerb

zur Erlangung von Plänen für die Gestaltung des Riedgrabenareals in Zürich-Oerlikon mit Bauten für ein Hallenbad und eine Freizeitanlage mit Quartierpark

Einlieferungstermin: 31. Oktober 1962.

Der Stadtrat von Zürich veranstaltet unter den in der Stadt Zürich verbürgten oder mindestens seit 1. Januar 1961 niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Gesaltung des Riedgrabenareals in Zürich-Oerlikon mit Bauten für ein Hallenbad und eine Freizeitanlage mit Quartierpark.

Die Unterlagen können gegen ein Bardepot von Fr. 50.— auf der Kanzlei des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Uraniastrasse 7, 3. Stock, Zimmer 303, je vormittags von 8—11 Uhr (ausgenommen Samstag) bezogen werden. Das Depot wird Bewerbern, die nachträglich auf eine Beteiligung verzichten und die Unterlagen in unversehrtem Zustand bis zum 31. August 1962 zurückgeben, gegen Abgabe der Depotquittung zurückgestattet.

Zürich, den 20. Juni 1962.

Hochbauamt der Stadt Zürich.

### Dipl. Ingenieur S.I.A.

mit eigenem Zeichner sucht freie Mitarbeit in einem Architektur- oder Ingenieurbüro.

Offerter unter Chiffre ZF 1128 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht für Ingenieurbüro in Zürich junger

## Stahlbau-Ingenieur

(dipl. ETH/EPUL) per sofort oder nach Uebereinkunft. Bei Eignung Dauerstelle. 5-Tage-Woche, hoher Lohn. Tel. 051/47 86 86.

Zur Bearbeitung interessanter Planungsaufgaben suchen wir einen

## Architekten,

der sich in das Planungswesen einarbeiten will. 5-Tage-Woche. Offerten mit Honoraranspruch und Referenzen sind zu richten an Hans Marti und Hans Kast, Architekten, Gloriastrasse 84, Zürich.

# PASSAVANT

liefert

Spezialkonstruktionen für die Reinigung gewerblicher und kommunaler Abwasser

PASSAVANT-WERKE  
6209 Michelbacher Hütte

Theo Noerdlinger Ing. AG., Zürich 8, Feldeggstr. 28

Charles Wallisellen ZH  
**Keller**



**Gradall Teleskopbagger**

Gradall ist die am vielseitigsten einsetzbare Bau-maschine für Spezialarbeiten, die sonst nur unter kostspieligem Arbeitsaufwand von Hand bewältigt und durch keine andere Maschine ausgeführt werden können. Sie ist auf Pneus oder Raupen und je nach Modell mit elektro-pneumatischer Fernsteuerung lieferbar. Kübelinhalt von 110 bis 765 l, bzw. 600 bis 2300 l (Mod. G-1000), max. Tragkraft des Auslegers 2,8 to., bzw. 6,35 to.

Charles Keller Baumaschinen, Tel. 051/933933

b + f corso 130